

# ANSPRECHPARTNER / CONTACTS

## HEADQUARTERS, PRODUCTION PLANT AND R&D CENTERS

**Rancilio Group S.p.A. con socio unico**  
Viale della Repubblica 40  
20015 Villastanza di Parabiago (MI) - Italy  
Ph. +39 0331 409200  
Fax. +39 0331 551437  
info@ranciliogroup.com

**Egro Suisse AG**  
Bahnhofstrasse 66  
5605 Dottikon - Switzerland  
Ph. +41 (0)56 616 95 95  
Fax +41 (0)56 616 95 97  
info-ch@ranciliogroup.com

## WORLDWIDE BRANCH LOCATIONS

**Spain**  
Rancilio Group España, S.A.  
Gran Vía de Carlos III, 84 3ª-Edificio Trade  
08028 Barcelona - Spain  
Ph. +34 902 884 275  
Ph. +34 934 923 414  
Fax +34 934 965 701  
info-es@ranciliogroup.com

**Portugal**  
Egro Suisse AG  
Rancilio Group Portugal Lda  
Rua José Vicente Gonçalves n°14-Armaz.-2  
Parque Industrial do Seixal  
2840-048 Aldeia de Paio Pires-Seixal  
Lisboa - Portugal  
Ph. +351 21 493 52 58

**USA/Canada**  
Rancilio Group North America Inc.  
1340 International Parkway / Suite 200  
Woodridge, IL 60517 - U.S.A.  
Ph. +1 630 914 7900  
Fax +1 630 914 7901  
Toll Free: +1 877 726 2454  
info@ranciliogroupna.com

**www.ranciliogroup.com**

[www.facebook.com/RancilioGroup](https://www.facebook.com/RancilioGroup)

Rancilio Group Channel

<https://instagram.com/ranciliogroup/>

## (BYO) PURE-COFFEE



### TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	300x570x770 mm / 11.8x22.4x30.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~220V-240V / 2N ~380-415V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	3.6 kW / 6 kW
Gewicht - Poids	57 kg / 125.7 lb

### TECHNISCHE MERKMALE

**BENUTZERBEREICH**  
• Tablet, feste oder abnehmbare (iOS, Android)

**HEISSWASSER**  
• Externer Heisswasserauslauf, rechts  
• Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

**KAFFEE**  
Zweite Mühle, Self Adjusting Grinder für 1 oder 2 Mühlen, Bypass nur für Doppeltasse, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz

**DAMPF**  
C-Lever Dampfzange, C-Lever Dampfzange mit Cool Touch, iSteam, iSteam PLUS - 3 Ventile

**BEISTELLGERÄTE**  
Tassenwärmer, Pulvermodul, Trolley Einbausatz

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz, Automatic Spout

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**INTERFACE**  
• Tablette, fixe ou amovible (iOS, Android)

**EAU CHAUDE**  
• Distribution eau chaude externe, à droite  
• Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégré

**CAFÉ**  
Deuxième moulin, Self Adjusting Grinder pour 1 ou 2 moulins, Bypass seulement pour double tasse, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café

**VAPEUR**  
C-Lever Lance vapeur, C-Lever Lance vapeur avec Cool Touch, iSteam, iSteam PLUS - 3 valves

**APPAREILS CONTIGUS**  
Chaufte-tasses, Module Poudre, Kit table roulante intégré

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (kit serrures et positionneur tasse), Kit serrures, Automatic Spout

## (BYO) QUICK-MILK



### TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	300x570x770 mm / 11.8x22.4x30.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~220V-240V / 2N ~380-415V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	3.6 kW / 6 kW
Gewicht - Poids	57 kg / 125.7 lb

### TECHNISCHE MERKMALE

**BENUTZERBEREICH**  
• Tablet, feste oder abnehmbare (iOS, Android)

**HEISSWASSER**  
• Externer Heisswasserauslauf, rechts  
• Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

**KAFFEE**  
Zweite Mühle, Self Adjusting Grinder für 1 oder 2 Mühlen, Bypass nur für Doppeltasse, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz

**DAMPF**  
C-Lever Dampfzange, C-Lever Dampfzange mit Cool Touch, iSteam

**MILCH-SYSTEM**  
Cool Box 6.5 (Externe Kühlbox 6.5 l), Quick-Milk Fridge (Externe Kühlschrank 4 l), FUM (Kühlschrank unter Maschine 4l)

**BEISTELLGERÄTE**  
Tassenwärmer, Pulvermodul, Trolley Einbausatz

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz, Automatic Spout

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**INTERFACE**  
• Tablette, fixe ou amovible (iOS, Android)

**EAU CHAUDE**  
• Distribution eau chaude externe, à droite  
• Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégré

**CAFÉ**  
Deuxième moulin, Self Adjusting Grinder pour 1 ou 2 moulins, Bypass seulement pour double tasse, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café

**VAPEUR**  
C-Lever Lance vapeur, C-Lever Lance vapeur avec Cool Touch, iSteam

**OPTIONS SYSTÈME LAIT**  
Cool Box 6.5 (Boîte réfrigérante externe 6.5 l), Quick-Milk Fridge (Réfrigérateur externe 4l), FUM (Réfrigérateur sous la machine 4l)

**APPAREILS CONTIGUS**  
Chaufte-tasses, Module Poudre, Kit table roulante intégré

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (kit serrures et positionneur tasse), Kit serrures, Automatic Spout

## (BYO) TOP-MILK XP



### TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	300x570x770 mm / 11.8x22.4x30.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~220V-240V / 2N ~380-415V
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	6.6 kW / 3.6 kW
Gewicht - Poids	57 kg / 125.7 lb

### TECHNISCHE MERKMALE

**BENUTZERBEREICH**  
• Tablet, feste oder abnehmbare (iOS, Android)

**HEISSWASSER**  
• Externer Heisswasserauslauf, rechts  
• Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

**MILCHSYSTEM**  
• Seitlicher Kühlschrank links, KS9 (Optionen: Verlängerung zu Kühlschrank für Unterthekebox, Multi-Milk Option, Milchniveau Sensor Typ 1, Milchniveau Sensor Typ 2)  
• FUM (Kühlschrank unter Maschine 4l)  
• Externes Pumpenmodul (Optionen: 1 Milchsorte / 1 Maschine, 2 Milchsorten / 1 Maschine, 1 Milchsorte / 2 Maschinen, 2 Milchsorten / 2 Maschinen)

**DAMPF**  
C-Lever Dampfzange, C-Lever Dampfzange mit Cool Touch, iSteam

**BEISTELLGERÄTE**  
Tassenwärmer, Pulvermodul, Trolley Einbausatz

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (Verschluss-Satz und Tassenstopp), Verschluss-Satz, Automatic Spout

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**INTERFACE**  
• Tablette, fixe ou amovible (iOS, Android)

**EAU CHAUDE**  
• Distribution eau chaude externe, à droite  
• Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégré

**SYSTÈME LAIT**  
• Latéral réfrigérateur gauche, KS9 (Options: Extension pour réfrigérateur sous le comptoir, Option Multi-Milk, senseur de niveau pour le lait type 1, senseur de niveau pour le lait type 2)  
• FUM (Réfrigérateur sous la machine 4l)  
• Externe pompe-module (Options: 1 type de lait / 1 machine, 2 types de lait / 1 machine, 1 type de lait / 2 machines, 2 types de lait / 2 machines)

**VAPEUR**  
C-Lever Lance vapeur, C-Lever Lance vapeur avec Cool Touch, iSteam

**APPAREILS CONTIGUS**  
Chaufte-tasses, Module Poudre, Kit table roulante intégré

**MISCELLANEOUS**  
Option Self (kit serrures et positionneur tasse), Kit serrures, Automatic Spout

## TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

### TASSENLEISTUNG / NOMBRE DE TASSES (DIN 18873-2 / Single Dose • Double Dose)

	PURE-COFFEE	QUICK-MILK	TOP-MILK XP
Espresso [Tassen/Stunde] Espresso [nombre de tasses / heure]	125 • 205	125 • 205	125 • 205
Cappuccino [Tassen/Stunde] Cappuccino [nombre de tasses / heure]		120 • 160	129 • 207
Kaffee [Tassen/Stunde] Café [nombre de tasses / heure]	109 • 140	109 • 140	109 • 140
Heisswasser [Tassen/Stunde] Eau chaude [nombre de tasses / heure]	186	186	186
Empfohlene Tagesleistung [bis zu Tassen/Tag] Débit quotidien recommandé [à tasses / jour]	200	200	250
Energieverlust pro Tag [kWh] Dispersion de l'énergie par jour [kWh]	1,772	1,772	1,873

### TASSENWÄRMER / CHAUFFE-TASSES

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	300x455x580 mm / 11.8x17.9x22.8 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.42 kW
Gewicht - Poids	14 kg / 30.1 lb

### PULVERMODUL / MODULE POUDRE

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	160x470x770 mm / 6.3x18.5x30.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz / 1N ~120V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	13 kg / 28.1 lb

### KÜHLSCHRANK KS9 / RÉFRIGÉRATEUR KS9

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	300x455x580 mm / 11.8x17.9x22.8 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz / 120V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	29 kg / 63.9 lb
Fassungsvermögen - Capacité	6.5 l

### FRIDGE UNDER MACHINE (FUM)

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	315x600x203 mm / 12.4x23.6x8.0 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~220V-230V 50/60Hz / 1N ~115V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.08 kW kW
Gewicht - Poids	18.5 kg / 40.0 lb
Fassungsvermögen - Capacité	4 l

### QUICK-MILK FRIDGE

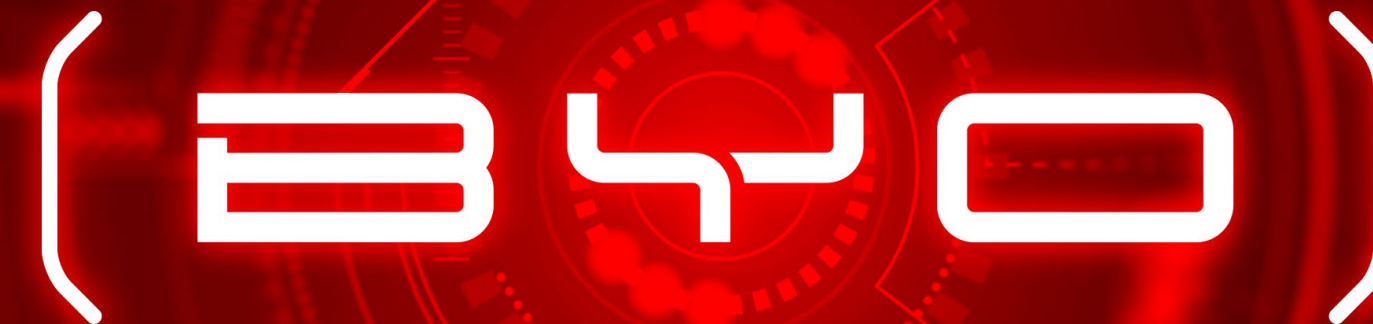
Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	230x460x340 mm / 9.0x18.1x13.4 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz / 1N ~120V 60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	14 kg / 30.1 lb
Fassungsvermögen - Capacité	4 l

### COOL BOX 6.5

Abmessungen (L-T-H) - Dimensions (L-P-A)	284x361x440 mm / 11.8x14.2x17.3 in
Stromversorgung - Alimentation	1N ~230V 50/60Hz
Nennleistung (kW) - Puissance (kW)	0.10 kW
Gewicht - Poids	7 kg / 15.7 lb
Fassungsvermögen - Capacité	6.5 l

DE-FR

REMOTE CONTROL



BRING YOUR OWN

Bluetooth ACTIVATED

**EGRO**  
SWISS COFFEE TECHNOLOGY

DEUTSCH FRANÇAIS  
COD. 90 011 209 | 05-2016

**EGRO**  
SWISS COFFEE TECHNOLOGY

## BYO. Bring Your Own

Unser intuitives Kaffeekonzept – die Kombination aus Touch-Technologie und vollautomatischer Kaffeemaschine – wurde sofort kopiert. Das EGRO LAB für Forschung & Entwicklung ist den Wettbewerbern inzwischen einen Schritt voraus: Mit BYO können Sie Ihr Tablet (Android oder iOS) direkt als Display benutzen oder via Bluetooth mit Ihrer EGRO Maschine kommunizieren. Bildschirmgröße und Einstellungen können exakt an Ihre Bedürfnisse angepasst werden.

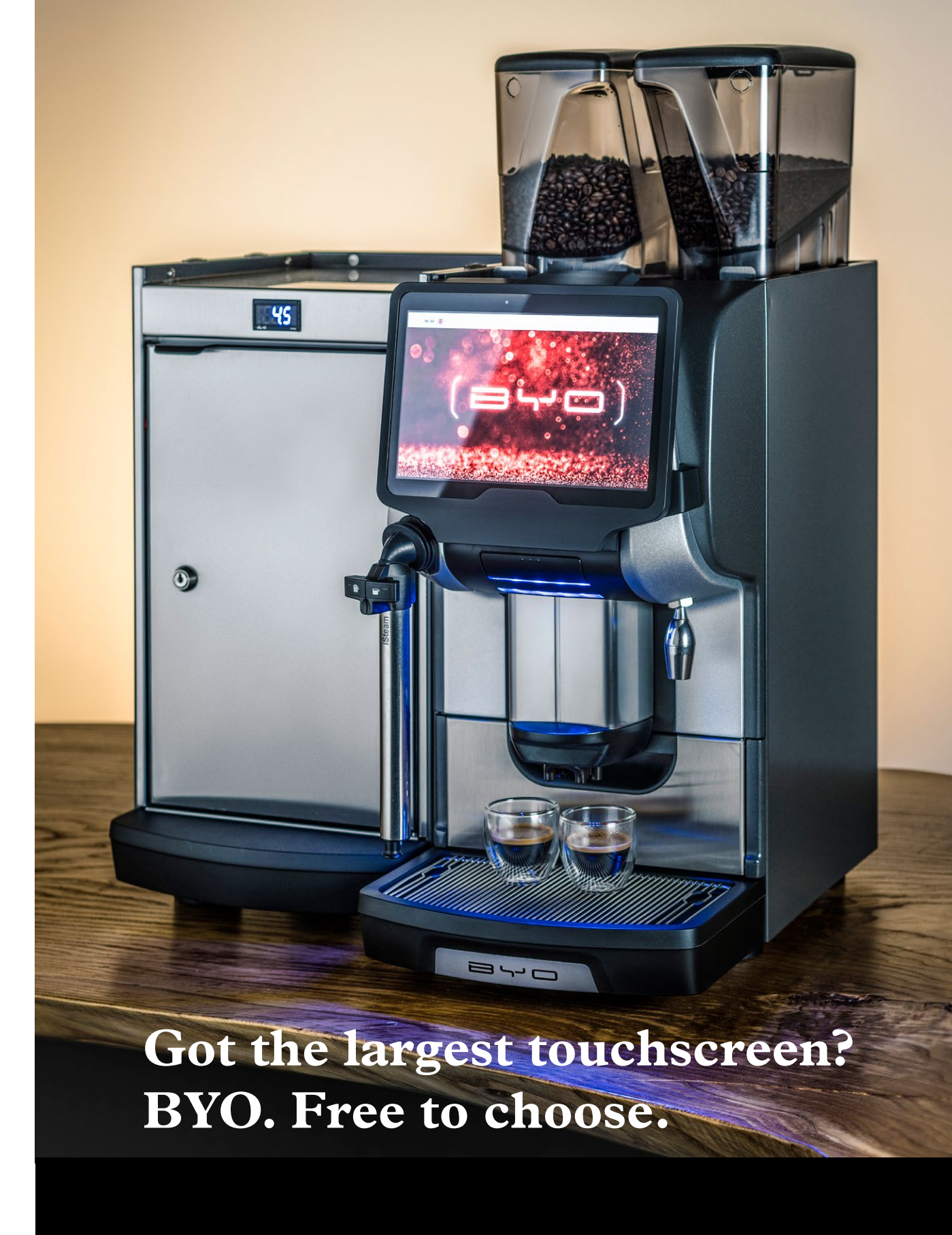
## BYO. Die Freiheit, zu wählen



## BYO. Bring Your Own

*Associer la technologie Tactile aux machines à café super automatiques est le fruit de notre intuition qui a été immédiatement copiée par beaucoup. Entre-temps le département de la recherche et du développement d'Egros LAB a effectué un pas en avant ultérieur. Grâce à BYO nous offrons aujourd'hui à l'utilisateur l'opportunité d'utiliser directement sa propre tablette (Android ou iOS) comme écran fixe ou à distance comme instrument de dialogue avec la machine à café en exploitant la technologie bluetooth. Les dimensions et les caractéristiques de l'écran peuvent ainsi être personnalisées et adaptées à chaque nécessité spécifique des clients..*

## BYO. Libres de choisir



Got the largest touchscreen?  
BYO. Free to choose.